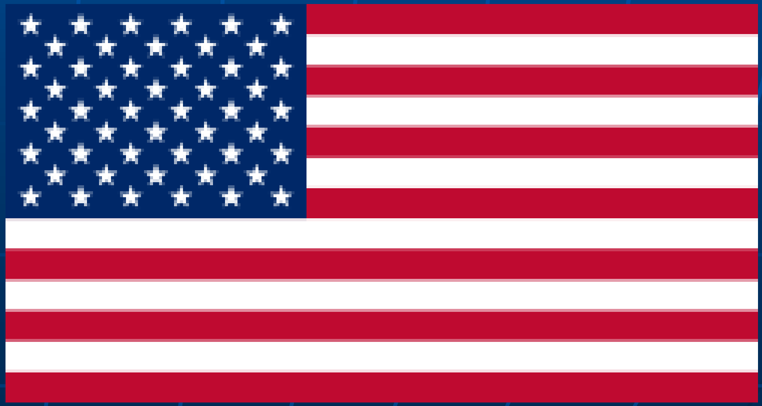
Mundësitë e Kosovës për eksport përmes SPP-së

Marideth Sandler
Zyra e Përfaqësuesit të SHBA-së për Tregti
Zyra Ekzekutive e Presidentit
Mars 2009



Përmbledhje e prezantimit

- Pasqyrë e programit SPP të SHBA-së
- Si të shtohet shfrytëzimi nga Kosova i mundësive pa doganë në dispozicion nën SPP

SHBA-ja dhe tregtia e Kosovës

- Kosova u bë përfituese e SPP-së së SHBA-së në dhjetor 2008.
- SHBA-ja dëshiron të bëhet destinacion për më tepër eksporte nga Kosova përmes një tregtie më të fortë.
- Si të eksportohet më tepër në SHBA nga Kosova: përmes shfrytëzimit, nga Kosova, të mundësive pa doganë të SPP-së.
- Qëllimi ynë është t'u ndihmojmë eksportuesve nga Kosova që ta shfrytëzojnë SPP-në për ta shtuar tregtinë dhe për t'i zgjeruar eksportet e Kosovës.

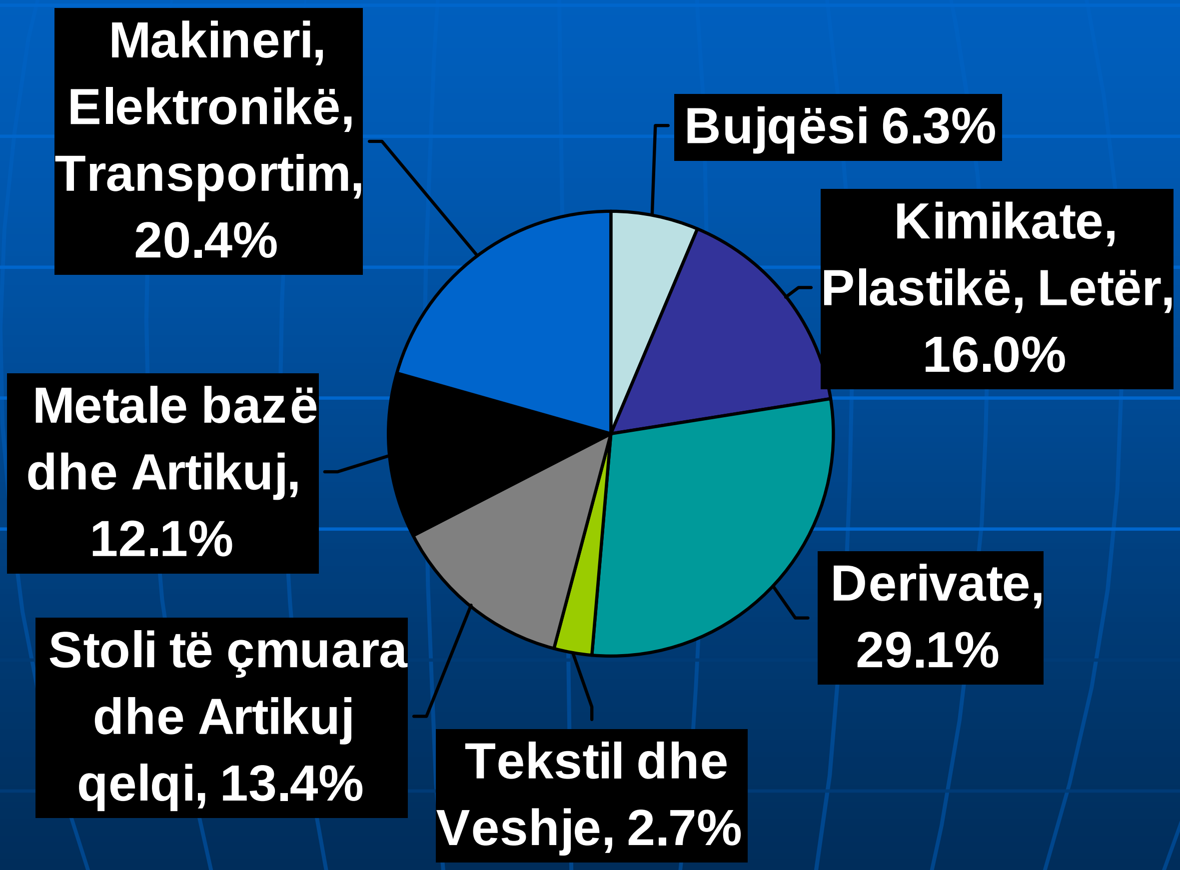
Programi SPP

- U ofron qasje të shtuar në SHBA prodhimeve të vendeve në zhvillim dhe zgjidhje të zgjeruara industrive dhe konsumatorëve të SHBA-së.
- Mundëson hyrjen pa doganë për mbi 3,400 lloje të produkteve nga 131 vende.
- Gjithsej $31.7 miliardë importe në SHBA nën SPP (2008)
- Programi SPP është vazhduar deri më 31 dhjetor 2009.

Eksportet e pranueshme sipas SPP-së

- **Të pranueshme: artikujt e prodhuar dhe lëndët e para, stoli të çmuara, elektronikë, prodhime bujqësore, qilima, disa tekstile dhe veshje, kimikate, mermer, dhe minerale**
- **Të papranueshme: shumica e tekstileve dhe veshjeve, orët, mbathjet, çantat e dorës, valixhet, dorëzat dhe artikujt e lëkurës**

Eksportet që hyjnë në SHBA nën SPP



Si të kualifikohet për tretman pa doganë nën SPP

1. Duhet të jetë produkt i pranueshëm sipas SPP-së
2. Duhet të eksportohet drejtpërdrejt nga Kosova për në SHBA apo të kalojë përmes një vendi tjetër përmes një faturë ngarkese
3. Duhet të jetë produkt i Kosovës
4. Nëse produkti përfshin lëndë të parë të importuar, kostoja e përmbajtjes dhe përpunimit duhet të barazohet me 35 % të çmimit të produktit.

A është produkti im i pranueshëm për tretman pa doganë nën SPP?

- Mënyra më e lehtë për ta kuptuar këtë është ta vizitoni:

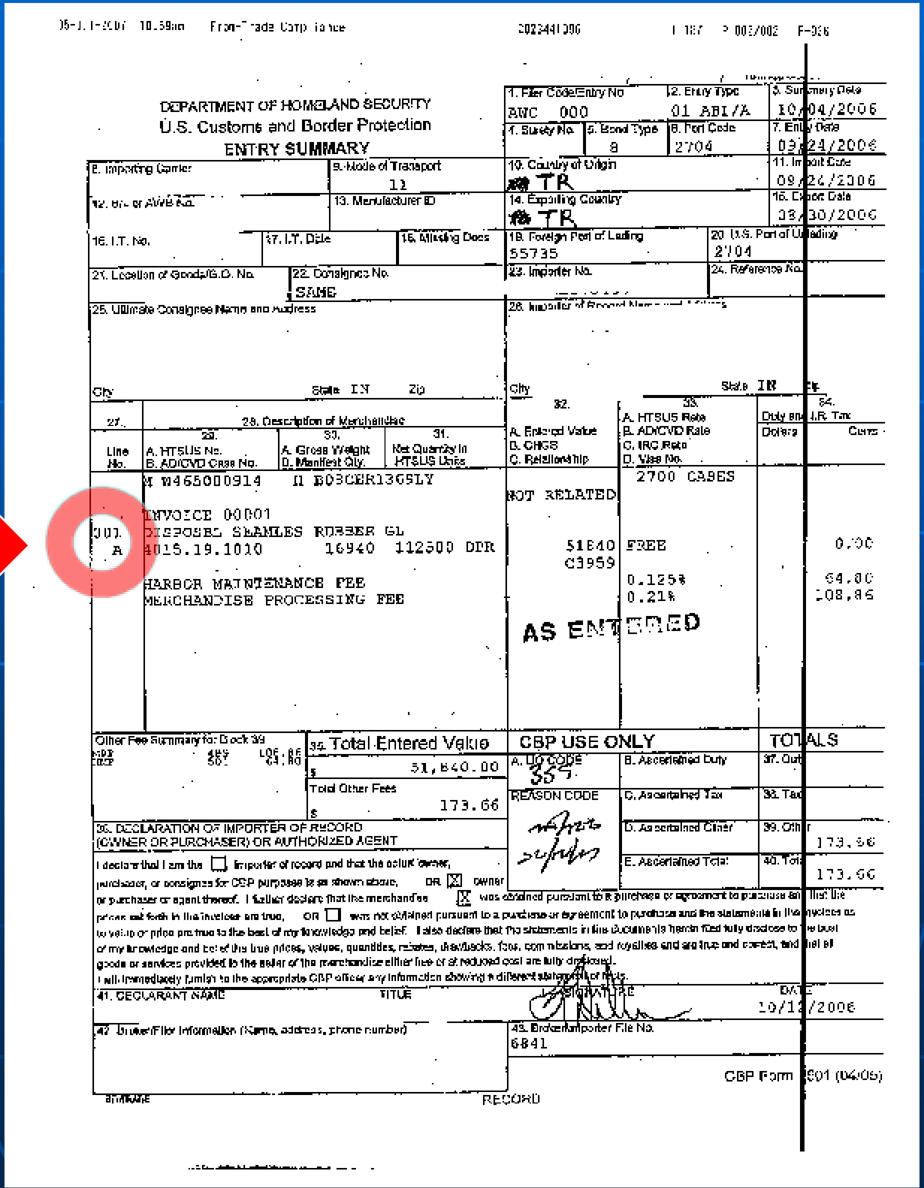
http://dataweb.usitc.gov/scripts/tariff_current.asp

- Plotëso vendin bosh me:
    - Cilëndo pjesë të përshkrimit të ndonjë produkti. Për shembull, “jam” [reçel], APO
    - Numrin e tarifës (katër, gjashtë, apo tetë numra). Për shembull, 2007, 200799, apo 20079925
- Më pas kliko në “List Items”

Kërkimi i tretmanit pa doganë nën SPP

- Importuesi i SHBA-së DUHET TË KËRKOJË tretman pa doganë për import
- Si? Importuesi shkruan një “A” para numrit të tarifës në formularin 7501 të deklaratës doganore
- Nëse importuesi harron: ai mund të aplikojë në Doganat e SHBA-së për kthim të parave

Sigurohu që importuesi shkruan një “A” para numrit të tarifës në formular!


DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY
U.S. Customs and Border Protection
ENTRY SUMMARY

1. Filer Code/Entry No: AWC 000
2. Entry Type: 01 ABI/A
3. Summary Date: 10/04/2006
4. Surety No.
5. Bond Type: 8
6. Port Code: 2704
7. Entry Date: 09/24/2006
8. Importing Carrier
9. Mode of Transport: 11
10. Country of Origin: TR
11. Import Date: 09/24/2006
12. B/L or AWB No.
13. Manufacturer ID
14. Exporting Country: TR
15. Export Date: 08/30/2006
16. I.T. No.
17. I.T. Date
18. Missing Docs
19. Foreign Port of Lading: 55735
20. U.S. Port of Unlading: 2704
21. Location of Goods/G.O. No.
22. Consignee No.: SAME
23. Importer No.
24. Reference No.
25. Ultimate Consignee Name and Address — City, State IN, Zip
26. Importer of Record Name and Address — City, State IN, Zip

27. Line No.	28. Description of Merchandise / 29. A. HTSUS No. B. ADA/CVD Case No.	30. A. Gross Weight B. Manifest Qty.	31. Net Quantity in HTSUS Units	32. A. Entered Value B. CHGS C. Relationship	33. A. HTSUS Rate B. ADA/CVD Rate C. IRC Rate D. Visa No.	34. Duty and I.R. Tax
	M W465000914 11 BO3CER1365LY			NOT RELATED	2700 CASES	
001	INVOICE 00001 DISPOSABL SEAMLES RUBBER GL					
A	4015.19.1010	16940	112500 DPR	51840 63959	FREE	0.00
	HARBOR MAINTENANCE FEE				0.125%	64.80
	MERCHANDISE PROCESSING FEE				0.21%	108.86

AS ENTERED

Other Fee Summary for Block 39: 501 HMF 64.80; 499 MPF 108.86
35. Total Entered Value: $ 51,840.00
Total Other Fees: $ 173.66
CBP USE ONLY — A. LIQ CODE [illegible]; B. Ascertained Duty; C. Ascertained Tax; D. Ascertained Other; E. Ascertained Total; REASON CODE
TOTALS — 37. Duty; 38. Tax; 39. Other 173.66; 40. Total 173.66

36. DECLARATION OF IMPORTER OF RECORD (OWNER OR PURCHASER) OR AUTHORIZED AGENT
I declare that I am the ☐ importer of record and that the actual owner, purchaser, or consignee for CBP purposes is as shown above, OR ☒ owner or purchaser or agent thereof. I further declare that the merchandise ☒ was obtained pursuant to a purchase or agreement to purchase and that the prices set forth in the invoices are true, OR ☐ was not obtained pursuant to a purchase or agreement to purchase and the statements in the invoices as to value or price are true to the best of my knowledge and belief. I also declare that the statements in the documents herein filed fully disclose to the best of my knowledge and belief the true prices, values, quantities, rebates, drawbacks, fees, commissions, and royalties and are true and correct, and that all goods or services provided to the seller of the merchandise either free or at reduced cost are fully disclosed.
I will immediately furnish to the appropriate CBP officer any information showing a different statement of facts.
41. DECLARANT NAME — TITLE — SIGNATURE — DATE 10/12/2006
42. Broker/Filer Information (Name, address, phone number)
43. Broker/Importer File No. 6841
CBP Form 7501 (04/05)
RECORD

Detyra e eksportuesit?

- Kujtoja importuesit të SHBA-së se produkti juaj është i pranueshëm për tretman pa doganë nën SPP dhe të shënojë “A” në formularin e deklaratës doganore për në SHBA

- Mbaj shënime të mira (kostoja e prodhimit; ku është prodhuar; nëse përdoren komponentët e importuar – prej nga janë dhe kostoja e tyre)

Kërkesat fito-sanitare dhe sanitare

- **Zyra e SHBA-së për ushqime dhe barna (FDA)** rregullon të gjitha ushqimet (përveç pjesës më të madhe të mishit të lopës dhe të shpezëve), artikujt kozmetikë, barnat dhe disa pajisje elektronike.
- **Kërkesat për produkt**: i pastër dhe i shëndetshëm; i sigurt për ta ngrënë; i prodhuar në kushte higjienike; etiketa informative e të sinqerta në gjuhën angleze
- **Importuesi ia paraqet njoftimin dhe obligacionin Doganës, e cila kontakton FDA-në:** mund të nevojitet testi
- **Akti bioterrorizëm**: regjistrimi i lehtësirave të jashtme me FDA-në, përfshirë këtu prodhuesit që eksportojnë ushqim

Mënyrat për shtimin e eksportit të Kosovës duke përdorur dobitë e SPP-së

1. **Identifiko eksportet e mundshme duke shikuar produktet që janë të pranueshme për tretman pa doganë nën SPP.**
2. **Shiko çka eksporton Kosova jashtë vendit, që mund të jetë e pranueshme për tretman pa doganë nën SPP në SHBA.**
3. **Shiko çka eksportojnë fqinjët e Kosovës për në SHBA nën SPP.**

Eksportet aktuale të Kosovës

- Kosova tashmë eksporton disa produkte që mund të jenë të pranueshme për tretman pa doganë nën SPP.

- Diapozitivi në vijim nxjerr në pah disa kategori të eksporteve që përfshijnë produkte të pranueshme nën SPP.

Eksportet aktuale për në BE që mund të jenë të pranueshme nën SPP për në SHBA

- **Pijet, si ujërat dhe lëngjet e frutave**
- **Produktet minerale dhe kimike**
- **Makinat, aparatet dhe prodhimet elektrike**
- **Metalet bazë dhe produktet e metaleve bazë**
- **Pajisjet për transportim**

Shfrytëzimi i SPP-së nga vendet fqinje (2008)

Kroacia (#23):

- $69.7 milionë në eksporte që hynë në SHBA nën SPP – 26% e të gjitha eksporteve për në SHBA

Maqedonia (#30):

- $32 milionë në eksporte që hynë në SHBA nën SPP – 43% e të gjitha eksporteve të saj për në SHBA

Produktet e eksportuara nga fqinjët e Kosovës nën SPP

- Kopër, borzilok dhe dragua të tharë (kursyer 1.9%)
- Erëza (kursyer 1.9%)
- Yndyrë dhe vaj bimor (kursyer 3.2%)
- Ujë mineral dhe ujëra të tjera (kursyer 0.2 – 0.26 ct/l)
- Salca dhe preparate (kursyer 6.4%)
- Çamçakëz (kursyer 4%)
- Supa, supa me lëng mishi dhe preparate (kursyer 3.2%)
- Reçel (kursyer 5.6%)
- Mjedra, manaferra, stafidhe të zeza dhe kulumbria të ngrira (kursyer 4.5%)
- Maja aktive (kursyer 6.4%)

Produktet e eksportuara nga fqinjët e Kosovës nën SPP

- Veshje gëzofi dhe pajisje plotësuese (kursyer 4%)
- Mangan ferrosilic (kursyer 3.9%)
- Tuba dhe gypa aliazhi me bazë bakri-zinku (kursyer 1.4%)
- Makina shpuese (kursyer 4.2%)
- Pjesë për matjen dhe rregullimin e instrumenteve (kursyer 1.7%)
- Kasaforta, dyer, dollapë të blinduar (kursyer 3.8%)
- Artikuj të ndryshëm nga plumbi (kursyer 3%)
- Qafore ari dhe stoli të tjera të çmuara (kursyer 5.5%)

Për informata mbi SPP-në në Kosovë:

- Ambasada e SHBA-së në Prishtinë:
  - http://pristina.usembassy.gov/
  - Valerie Bilgri Holm
    Bilgri-HolmVK@state.gov
- Shërbimi i Jashtëm për Bujqësi:
  - Hoa Nguyen (Sofje): Hoa.Huynh@fas.usda.gov

Për më tepër informata

- **Zyra e Përfaqësuesit të SHBA-së për Tregti Ueb sajti për SPP:** http://www.ustr.gov/Trade_Development/Preference_Programs/GSP/Section_Index.html

- **Doganat dhe Mbrojtja Kufitare:** http://www.customs.gov/xp/cgov/import/
  - FORMULARI DOGANOR 7501: https://forms.customs.gov/customsrf/getformharness.asp?formName=cf-7501-form.xft
  - http://www.customs.treas.gov/xp/cgov/toolbox/publications/

Për më tepër informata

- **Lista e tarifave të SHBA-së:**
  - http://www.usitc.gov/tata/hts

- **Departamenti i SHBA-së për Tregti Qendra Informative për Tregti:**
  - http://www.trade.gov/td/tic/
  - Emaili për këshillim: tic@ita.doc.gov

Programe të tjera të SPP-së

- http://www.unctad.org/Templates/Page.asp?intItemID=1418&lang=1
- OSE vizito http://www.unctad.org dhe shkruaj “GSP” (SPP) në dritaren për kërkim në këndin e lartë djathtë të faqes kryesore

Faleminderit!